

30 JUN 2016

P133116

Catherine

中华人民共和国青海省审计厅

Qinghai Provincial Audit Office of the People's Republic of China

# 审计报告

## Audit Report

青审经报〔2016〕24号

QINGHAI AUDIT REPORT〔2016〕NO.24

项目名称: 世界银行贷款青海西宁环境综合治理项目

Project Name: Qinhai Xining Water Environment Management

Project Financed by the World Bank

贷款号: 8423—CN

Loan No.: 8423—CN

项目执行单位: 青海西宁环境综合治理利用世行贷款项目建设

办公室

Project Entity: Project Construction Office of Qinhai Xining

Water Environment Management Project

会计期间: 2014年10月1日至2015年12月31日

Accounting Period: October 1, 2014 – December 31, 2015

# 目 录

## Contents

一、 审计师意见.....	1
I. Auditor's Opinion .....	3
二、 财务报表及财务报表附注.....	5
II . Financial Statements and Notes to the Financial Statements.....	5
（一） 资金平衡表.....	5
i. Balance Sheet.....	5
（二） 项目进度表.....	7
ii. Summary of Sources and Uses of Funds by Project Component.....	7
（三） 贷款协定执行情况表.....	9
iii. Statement of Implementation of Loan Agreement .....	9
（四） 指定账户报表.....	10
iv. Designated Account Statement .....	10
（五） 财务报表附注.....	12
v. Notes to the Financial Statements .....	15
三、 审计发现的问题及建议.....	19
III. Audit Findings and Recommendations .....	22

## 一、审计师意见

### 审计师意见

青海西宁环境综合治理利用世行贷款项目建设办公室：

我们审计了世界银行贷款青海西宁环境综合治理项目 2015 年 12 月 31 日的资金平衡表及截至该日同年度的项目进度表、贷款协定执行情况表和指定账户报表等特定目的财务报表及财务报表附注(第 5 页至第 18 页)。

#### (一) 项目执行单位及青海省财政厅对财务报表的责任

编制上述财务报表中的资金平衡表、项目进度表及贷款协定执行情况表是你办的责任，编制指定账户报表是青海省财政厅的责任，这种责任包括：

1. 按照中国的会计准则、会计制度和本项目贷款协定的要求编制项目财务报表，并使其实现公允反映；
2. 设计、执行和维护必要的内部控制，以使项目财务报表不存在由于舞弊或错误而导致的重大错报。

#### (二) 审计责任

我们的责任是在执行审计工作的基础上对财务报表发表审计意见。我们按照中国国家审计准则和国际审计准则的规定执行了审计工作，上述准则要求我们遵守审计职业要求，计划和执行审计工作以对项目财务报表是否不存在重大错报获取合理保证。

为获取有关财务报表金额和披露信息的有关证据，我们实施了必要的审计程序。我们运用职业判断选择审计程序，这些程序包括对由于舞弊或错误导致的财务报表重大错报风险的评估。在进行风险评估时，为了设计恰当的审计程序，我们考虑了与财务报表相关的内部控制，但目的并非对内部控制的有效性发表意见。审计工作还包括评价所选用会计政策的恰当性和作出会计估计的合理性，以及评价财务报表的总体列报。

我们相信，我们获取的审计证据是适当的、充分的，为发表审计意见提供了基础。

### （三）审计意见

我们认为，第一段所列财务报表在所有重大方面按照中国的会计准则、会计制度和本项目贷款协定的要求编制，公允反映了世界银行贷款青海西宁环境综合治理项目 2015 年 12 月 31 日的财务状况及截至该日同年度的财务收支、项目执行和指定账户收支情况。

### （四）其他事项

我们审查了本期内由省财政厅报送给世界银行的第 001、002 号提款申请书及所附资料。我们认为，这些资料均符合贷款协议的要求，可以作为申请提款的依据。

本审计师意见之后，共同构成审计报告的还有两项内容：财务报表及财务报表附注和审计发现的问题及建议。



地址：中国青海省西宁市五四大街 41 号

邮政编码：810001

电话：86-0971-6182546

传真：86-0971-6182500



## **I. Auditor's Opinion**

### **Auditor's Opinion**

Project Construction Office of Qinghai Xining Water Environment Management Project:

We have audited the special purpose financial statements (from page 5 to page 18) of Qinghai Xining Water Environment Management Project financed by the World Bank, which comprise the Balance Sheet as of December 31, 2015, the Summary of Sources and Uses of Funds by Project Component, the Statement of Implementation of Loan Agreement and the Designated Account Statement for the year then ended, and Notes to the Financial Statements.

### **Project Entity and Qinghai Provincial Finance Department's Responsibility for the Financial Statements**

The preparation of the Balance Sheet, the Summary of Sources and Uses of Funds by Project Component and the Statement of Implementation of Loan Agreement is the responsibility of your entity, while the preparation of the Designated Account Statement is the responsibility of Qinghai Provincial Finance Department, which includes:

- i. Preparing and fair presenting the accompanying financial statements in accordance with Chinese accounting standards and system, and the requirements of the project loan agreement;
- ii. Designing, implementing and maintaining necessary internal control to ensure that the financial statements are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### **Auditor's Responsibility**

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with the Government Auditing Standards of the People's Republic of China and International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor

considers internal control relevant to the entities' preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is appropriate and sufficient to provide a basis for our audit opinion.

### **Opinion**

In our opinion, the financial statements identified in the first paragraph present fairly, in all material respects, financial position of Qinghai Xining Water Environment Management project financed by the World Bank as of month day, year, its financial receipts and disbursements, the project implementation and the receipts and disbursements of the designated account for the year then ended in accordance with Chinese accounting standards and system, and the requirements of the project loan agreement.

### **Other Matter**

We also examined the withdrawal application No.001, 002 and the attached documents submitted by Qinghai Provincial Finance Bureau to the World Bank during the period. In our opinion, those documents comply with the project loan agreement and can serve as basis for loan withdrawal.

The audit report consists of the Auditor's Opinion and two more parts hereinafter: Financial Statements and Notes to the Financial Statements, Audit Findings and Recommendations.

Qinghai Provincial Audit Office of the People's Republic of China

June 21, 2016

Address: No.41 Wusi Avenue, Xining, Qinghai, China

Postcode: 810001

Telephone: 86-0971-6182546

Fax: 86-0971-6182500

The English translation is for the convenience of report users; Please take the Chinese audit report as the only official version.

## 二、财务报表及财务报表附注

### II. Financial Statements and Notes to the Financial Statements

#### (一) 资金平衡表

#### i. Balance Sheet

### 资 金 平 衡 表 BALANCE SHEET

2015 年 12 月 31 日  
(As of December 31, 2015)

项目名称: 世界银行贷款青海西宁环境综合治理项目

Project Name: Qinhai Xining Water Environment Management Project Financed by the World Bank

编报单位: 青海西宁环境综合治理利用世行贷款项目建设办公室

货币单位: 人民币元

Prepared by: Project Construction Office of Qinhai Xining Water Environment Management Project

Currency Unit: RMB Yuan

资金占用 Application of Fund	行次 Line No.	期初数 Beginning Balance	期末数 Ending Balance	资金来源 Sources of Fund	行次 Line No.	期初数 Beginning Balance	期末数 Ending Balance
一、项目支出合计 Total Project Expenditures	1	0.00	86,674,653.65	一、项目拨款合计 Total Project Appropriation Funds	28	0.00	500,000.00
1.交付使用资产 Fixed Assets Transferred	2	0.00		二、项目资本与项目资本公积 Project Capital and Capital Surplus	29		
2.待核销项目支出 Construction Expenditures to be Disposed	3	0.00		其中: 捐赠款 Including: Grants	30		
3.转出投资 Investments Transferred-out	4	0.00		三、项目借款合计 Total Project Loan	31	0.00	130,344,958.94
4.在建工程 Construction in Progress	5	0.00	86,674,653.65	1. 项目投资借款 Total Project Loan	32	0.00	130,344,958.94
二、应收生产单位投资借款 Investment Loan Receivable	6			(1) 世界银行贷款 World Bank Loan	33	0.00	130,344,958.94
其中: 应收生产单位世行贷款 Including: World Bank Investment Loan Receivable	7			其中: 国际开发协会 Including: IDA	34		
三、拨付所属投资借款 Appropriation of Investment Loan	8			国际复兴开发银行 IBRD	35	0.00	130,344,958.94
其中: 拨付世行贷款 Including: Appropriation of World Bank Investment Loan	9			技术合作信贷 Technical Cooperation	36		
四、器材 Equipment	10			联合融资 Co-Financing	37		
其中: 待处理器材损失 Including: Equipment Losses in Suspense	11			(2) 国内借款 Domestic Loan	38		
五、货币资金合计 Total Cash and Bank	12	0.00	72,857,580.07	2. 其他借款 Other Loan	39		
1. 银行存款 Cash in Bank	13	0.00	72,857,580.07	四、上级拨入投资借款 Appropriation of Investment Loan	40		

(后续 To be continued)



资金占用 Application of Fund	行次 Line No.	期初数 Beginning Balance	期末数 Ending Balance	资金来源 Sources of Fund	行次 Line No.	期初数 Beginning Balance	期末数 Ending Balance
其中：指定账户存款 Including: Designated Account	14	0.00	71,434,402.54	其中：拨入世行贷款 Including: World Bank Loan	41		
2. 现金 Cash on Hand	15	0.00		五、企业债券资金 Bond Fund	42		
六、预付及应收款合计 Total Prepaid and Receivable	16	0.00	41,942,494.53	六、待冲基建支出 Construction Expenditures to be Offset	43		
其中：应收世行贷款利息 Including: World Bank Loan Interest Receivable	17			七、应付款合计 Total Payable	44	0.00	70,616,207.73
应收世行承诺费 World Bank Loan Commitment Fee Receivable	18			其中：应付世行贷款利息 Including: World Bank Loan Interest Payable	45	0.00	
应收世行贷款资金占用费 World Bank Loan Service-Fee Receivable	19			应付世行贷款承诺费 World Bank loan Commitment Fee Payable	46	0.00	
七、有价证券 Marketable Securities	20			应付世行贷款资金占用费 World Bank Loan Service Fee Payable	47	0.00	
八、固定资产合计 Total Fixed Assets	21	0.00		八、未交款合计 Other Payables	48	0.00	
固定资产原价 Fixed Assets, Cost	22	0.00		九、上级拨入资金 Appropriation of Fund	49	0.00	
减：累计折旧 Less: Accumulated Depreciation	23	0.00		十、留存收入 Retained Earnings	50	0.00	13,561.58
固定资产净值 Fixed Assets, Net	24	0.00					
固定资产清理 Disposal of Fixed Assets	25	0.00					
待处理固定资产损失 Fixed Assets Losses in Suspense	26	0.00					
资金占用合计 Total Application of Fund	27	0.00	201,474,728.25	资金来源合计 Total Application of Fund	51	0.00	201,474,728.25

财务报表说明是本表的组成部分 (The notes are integral parts of the financial statements)



(二) 项目进度表

ii. Summary of Sources and Uses of Funds by Project Component

项目进度表(一)

SUMMARY OF SOURCES AND USES OF FUNDS  
BY PROJECT COMPONENT I

本期截至 2015 年 12 月 31 日

(For the period ended December 31, 2015)

项目名称: 世界银行贷款青海西宁环境综合治理项目

Project Name: Qinghai Xining Water Environment Management Project Financed by the World Bank

货币单位: 人民币元

编报单位: 青海西宁环境综合治理利用世行贷款项目建设办公室

Currency Unit: RMB Yuan

Prepared by: Project Construction Office of Qinghai Xining Water Environment Management Project

	本期 Current Period			累计 Cumulative		
	本年计划额 Current year Budget	本期发生额 Current period Actual	本期完成比 CurrentPeriod % completed	项目总计划额 Life of PAD	累计完成额 Cumulative Actual	累计完成比 Cumulative % Completed
资金来源合计 Total Financing	200,300,000.00	130,844,958.94	65%	1,504,154,000.00	130,844,958.94	9%
1. 世行贷款 World Bank Loan	176,300,000.00	130,344,958.94	74%	915,000,000.00	130,344,958.94	14%
2. 配套资金 Counterpart Fund	24,000,000.00	500,000.00	2%	589,154,000.00	500,000.00	0.08%
资金运用合计 Total Application of Funds	218,600,700.00	86,674,653.65	40%	1,504,154,100.00	86,674,653.65	6%
1. 城市雨污水收集管网工程 Urban storm water collection pipe network project	80,000,000.00	21,809,185.53	27%	776,049,600.00	21,809,185.53	3%
2. 低冲击开发及河岸环境修复工程 Low Impact Development and Environmental riparian restoration project	50,000,000.00	22,911,750.70	46%	200,857,100.00	22,911,750.70	11%
3. 沟渠综合治理工程 Ditch comprehensive treatment project	70,000,000.00	20,304,178.09	29%	158,191,300.00	20,304,178.09	13%
4. 污水厂中水回用示范工程 Wastewater treatment plant water reuse demonstration project				9,625,300.00		0%
5. 机构建设与能力建设费用 Institution-building and capacity building costs	300,000.00	85,747.00	29%	7,400,000.00	85,747.00	1%
6. 移民安置费及其它二类费用 Immigration relocation and other expenses	16,050,000.00	19,128,692.33	119%	167,679,000.00	19,128,692.33	11%
7. 预备费 Contingencies				129,131,000.00		0%
8. 建设期利息 Construction period interest				52,939,300.00		0%
9. 先征费 Front-end fee	2,250,700.00	2,435,100.00	108%	2,250,700.00	2,435,100.00	108%
10. 铺底流动资金 Initial working capital				30,800.00		0%
差异 Difference		44,170,305.29			44,170,305.29	
1. 应收款项变化 Change in Receivable		41,942,494.53			41,942,494.53	
2. 应付款项变化 Change in Payable		-70,616,207.73			-70,616,207.73	
3. 货币资金变 Change in Cash and Bank		72,857,580.07			72,857,580.07	
4. 其它 Other		-13,561.58			-13,561.58	

财务报表说明是本表的组成部分 (The notes are integral parts of the financial statements)

# 项目进度表(二)

## SUMMARY OF SOURCES AND USES OF FUNDS

### BY PROJECT COMPONENT II

本期截至 2015 年 12 月 31 日  
(For the period ended December 31, 2015)

项目名称: 世界银行贷款青海西宁环境综合治理项目

Project Name: Qinhai Xining Water Environment Management Project Financed by the World Bank

编报单位: 青海西宁环境综合治理利用世行贷款项目建设办公室

Prepared by: Project Construction Office of Qinhai Xining Water Environment Management Project

货币单位: 人民币元  
Currency Unit: RMB Yuan

项目内容 Project Component	项目支出 (Project Expenditure)							在建工程 Work in Progress	待核销项目支出 Construction Expenditures to be disposed	转出投资 Investments Transferred-out
	累计支出 Cumulative Amount	已交付资产 Assets Transferred				递延资产 Deferred Asset				
		固定资产 Fixed Asset	流动资产 Current Asset	无形资产 Intangible Asset						
1.城市雨污水收集管网工程 Urban storm water collection pipe network project	21,809,185.53							21,809,185.53		
2.低冲击开发及河岸环境修复工程 Low Impact Development and Environmental riparian restoration project	22,911,750.70							22,911,750.70		
3.沟渠综合治理工程 Ditch comprehensive treatment project	20,304,178.09							20,304,178.09		
4.污水厂中水回用示范工程 Wastewater treatment plant water reuse demonstration project	0.00							0.00		
5.机构建设与能力建设费用 Institution-building and capacity building costs	85,747.00							85,747.00		
6.移民安置费及其它二类费用 Immigration relocation and other expenses	19,128,692.33							19,128,692.33		
7.预备费 Contingencies	0.00							0.00		
8.建设期利息 Construction period interest	0.00							0.00		
9.先征费 Front-end fee	2,435,100.00							2,435,100.00		
10.铺底流动资金 Initial working capital										
合计	86,674,653.65	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	86,674,653.65	0.00	0.00

财务报表说明是本表的组成部分 (The notes are integral parts of the financial statements)

(三) 贷款协定执行情况表

iii. Statement of Implementation of Loan Agreement

贷款协定执行情况表

STATEMENT OF IMPLEMENTATION OF LOAN AGREEMENT

本期截至 2015 年 12 月 31 日

(For the period ended December 31, 2015)

项目名称: 世界银行贷款青海西宁环境综合治理项目

Project Name: Qinhai Xining Water Environment Management Project Financed by the World Bank

编报单位: 青海西宁环境综合治理利用世行贷款项目建设办公室

Prepared by: Project Construction Office of Qinhai Xining Water Environment Management Project

货币单位: 人民币元  
Currency Unit: RMB Yuan

类别 Category	核定贷款金额 Loan Amount 美元 USD	本期提款数 Current-period Withdrawals		累计提款数 Cumulative Withdrawals	
		美元 USD	折合人民币 RMB	美元 USD	折合人民币 RMB
1. 工程 Civil Works	143,272,000.00	8,684,310.11	56,392,436.12	8,684,310.11	56,392,436.12
(a) 排水公司土建工程 Drainage Company civil engineering	23,850,000.00				
(b) 污水公司土建工程 HuangShui civil engineering company	119,422,000.00	8,684,310.11	56,392,436.12	8,684,310.11	56,392,436.12
2. 污水公司货物/咨询服务/培训 HuangShui company goods / Consulting Services / Training	4,120,000.00	13,524.52	87,822.82	13,524.52	87,822.82
3. 中水回收、项目管理部分货物/咨询/培训 Water recycling project management part of the goods / Consulting / Training	2,233,000.00				
4. 先征费 Front-end fee	375,000.00	375,000.00	2,435,100.00	375,000.00	2,435,100.00
5. 指定账户 Designated Account		11,000,000.00	71,429,600.00	11,000,000.00	71,429,600.00
总计 Total	150,000,000.00	20,072,834.63	130,344,958.94	20,072,834.63	130,344,958.94

财务报表说明是本表的组成部分 (The notes are integral parts of the financial statements)

美元与人民币兑换率为: 1美元=6.4936元人民币 (Exchange Rate: US\$1 = RMB 6.4936 yuan)



(四) 指定账户报表

iv. Designated Account Statement

指定账户报表

DESIGNATED ACCOUNT STATEMENT

本期截至 2015 年 12 月 31 日

(For the period ended December 31, 2015)

项目名称: 世界银行贷款青海西宁环境综合治理项目

Project Name: Qinghai Xining Water Environment Management Project Financed by the World Bank

贷款号: 8423-CN

Loan No. 8423-CN

编报单位: 青海省财政厅

Prepared by: Qinghai Provincial Finance Department

开户银行名称: 中国银行西宁市胜利支行

Depository Bank: Bank of China Qinghai

branch Shengli SUB

账号: 105002676254

Account No.: 105002676254

货币种类: 美元

Currency: USD

A 部分: 本期指定账户收支情况 Part A-Account Activity for the Current Period	金 额 Amount
期初余额 Beginning Balance	0.00
增加: Add:	
本期世行回补总额 Total Amount Deposited this Period by World Bank	20,072,834.63
本期利息收入总额 (存入指定账户部分) Total Interest Earned this Period if Deposited in Designated Account	759.61
本期不合格支出归还总额 Total Amount Refunded this Period to Cover Ineligible Expenditures	-
减少: Deduct:	
本期支付总额 Total Amount Withdrawn this Period	9,072,834.66
本期未包括在支付额中的服务费支出 Total Service Charges this Period if not Included in Above Amount Withdrawn	20.00
期末余额 Ending Balance	11,000,739.58

(后续To be continued)



B 部分: 指定账户调节 Part B-Account Reconciliation		金 额 Amount
1. 世行首次存款总额 Amount Advanced by World Bank		11,000,000.00
减少: Deduct:		-
2. 世界银行回收总额 Total Amount Recovered by World Bank		-
3. 本期期末指定账户首次存款净额 Outstanding Amount Advanced to the Designated Account at the End of this Period		11,000,000.00
4. 指定账户期末余额 Ending Balance of Designated Account		11,000,739.58
增加: Add:		-
5. 截至本期期末已申请报账但尚未回补金额 Amount Claimed but not yet Credited at the End of this Period		
申请书号 Application No.	金额 Amount	-
		-
		-
6. 截至本期期末已支付但尚未申请报账金额 Amount Withdrawn but not yet Claimed at the End of this Period		0.03
7. 服务费累计支出 (如未含在 5 和 6 栏中) Cumulative Service Charges (If not Included in Item 5 or 6)		20.00
减少: Deduct:		-
8. 利息收入 (存入指定账户部分) Interest Earned (If Included in Designated Account)		759.61
9. 本期期末指定账户首次存款净额 Total Advance to the Designated Account Accounted for at the End of this Period		11,000,000.00

财务报表说明是本表的组成部分 (The notes are integral parts of the financial statements)  
美元与人民币兑换率为: 1 美元=6.4936 元人民币 (Exchange Rate: US\$1 = RMB 6.4936yuan)

## （五）财务报表附注

### 财务报表附注

#### 1. 项目基本情况

世界银行贷款青海西宁环境综合治理项目的贷款号为 8423-CN。项目旨在通过改善西宁市城市水环境基础设施,减少西宁市水污染和示范西宁市中水利用。该目标可通过以下五个子项目来实现:(1)城市排水收集管网工程;(2)低冲击开发及河岸环境修复工程;(3)沟渠综合治理工程;(4)污水厂中水回用示范工程;(5)机构能力建设。该项目总投资为人民币 15.04 亿元,其中国际复兴开发银行资金为 1.5 亿美元,折合人民币 9.15 亿元,其余为市级配套资金。

#### 2. 报表编制范围

财务报表的编制范围包括 1 个项目办青海西宁环境综合治理利用世行贷款项目建设办公室、2 个执行办西宁市湟水投资管理有限公司和西宁市排水建设开发有限公司及省财政厅专用账户报表。

#### 3. 主要会计政策

3.1 会计核算年度采用公历年制,每年 1 月 1 日至 12 月 31 日,本年财务报表会计期间为 2014 年 10 月 1 日至 2015 年 12 月 31 日。

3.2 以人民币为记账本位币。

3.3 按照财政部关于印发《世界银行贷款项目会计核算办法》的通知(财际字〔2000〕13 号),作为统一的会计制度进行核算。以“权责发生制”作为记账原则,会计核算方法采用借贷记账法。

#### 4. 项目资金来源

项目建设地点为西宁市,项目执行期 5 年,2019 年 12 月 31 日为关账日;贷款期限 30 年,其中宽限期 5 年,还款期 25 年(宽限期只还息不还本)。

世行贷款 15,000 万美元,约合人民币 91,500 万元(汇率 1 美元约等于 6.1 元人民币),国内配套资金人民币 58,915.41 万元,项目

资金合计人民币 150,415.41 万元。

## 5. 会计报表说明

5.1 外币核算（美元）：以每次提款报账日实际购汇时点汇率兑换美元。

5.2 货币资金：2015 年 12 月 31 日余额为人民币 72,857,580.07 元，其中指定账户存款折合人民币 71,434,402.54 元。

5.3 项目借款：2015 年 12 月 31 日余额为人民币 130,344,958.94 元，其中：国际复兴开发银行贷款额为 20,072,834.63 美元，折合人民币 130,344,958.94 元。

5.4 项目拨款：2015 年 12 月 31 日余额为人民币 500,000.00 元，是市级财政到位的配套资金。

5.5 项目支出：2015 年 12 月 31 日累计项目支出为人民币 86,674,653.65 元，其中：城市雨污水收集管网工程支出人民币 21,809,185.53 元，低冲击开发及河岸环境修复工程支出人民币 22,911,750.70 元，沟渠综合治理工程支出人民币 20,304,178.09 元，机构建设与能力建设费用支出人民币 85,747.00 元，移民安置费及其他二类费用支出人民币 19,128,692.33 元，先征费支出人民币 2,435,100.00 元。

5.6 留成收入：2015 年 12 月 31 日余额为人民币 13,561.58 元，主要是银行存款利息收入。

## 6. 指定账户使用情况

本项目指定账户设在中国银行西宁市胜利支行，账号为 105002676254，币种为美元。指定账户首次存款额 11,000,000.00 美元。年初余额 0 美元，本年度回补 20,072,834.63 美元，利息收入 759.61 美元，本年度支付 9,072,834.66 美元，年末余额 11,000,739.58 美元。

## 7. 债权、债务情况

7.1 应付款: 2015 年 12 月 31 日余额为人民币 70,616,207.73 元。

青海西宁环境综合治理利用世行贷款项目建设办公室年末应付款余额人民币 7,876,664.20 元, 其中: 其他应付款人民币 7,876,664.20 元, 主要是应付西宁市财政局的垫付项目前期费。

西宁市湟水投资管理有限公司执行办年末应付款余额人民币 62,739,543.53 元, 其中: 应付工程款人民币 8,381,526.47 元; 应付保证金人民币 3,251,255.73 元; 其他应付款人民币 51,106,761.33 元, 主要是应付西宁市湟水投资管理有限公司垫付的内配资金。

7.2 预付及应收款: 2015 年 12 月 31 日余额为人民币 41,942,494.53 元。

西宁市湟水投资管理有限公司执行办预付工程款人民币 41,062,494.53 元; 其他应收款人民币 880,000.00 元, 主要是应收西宁市人力资源和社会保障局农民工工资保证金。



## **v. Notes to the Financial Statements**

### **Notes to the Financial Statements**

#### **1. Project overview**

The Loan No. of Qinghai Xining Water Environment Management Project is 8423-CN. It aims at improving urban facilities of water environment, reducing water pollution and pilot the exploration of potential sustainable reuse of waste water in Xining Municipality. It can be achieved through the five components as follows: a) Construction of storm-water and wastewater collection pipeline networks in the urban area; b) Low-impact development and riverbank environment restoration; c) Integrated gully and canal improvement; d) Piloting the sustainable reuse of treated wastewater in sewage plants; and e) Institutional capacity building. The project has a total investment of RMB1.504 billion yuan, of which USD150 million (Converted into RMB 915 million yuan) is from the International Bank for Reconstruction and Development and the rest from Xining Municipal counterpart funds.

#### **2. Consolidation Scope of the Financial Statements**

Consolidation scope of the financial statements covers the financial statements of project construction office of Qinghai Xining Water Environment Management Project and Xining Municipal Huangshui Investment Management Co. Ltd and Xining Municipal Drainage Construction & Development Co. Ltd, as well as the Special Account set in the Provincial Finance Department.

#### **3. Accounting Policies**

3.1 In accounting practice, the Gregorian calendar is adopted as the fiscal year from January 1 to December 31. It should be noted that the accounting period from the financial statements went from October 1, 2014 to December 31, 2015.

3.2 RMB is used as the recording currency of bookkeeping.

3.3 The Financial Statements of the project were prepared according to the requirements of *Accounting Methods for the World Bank Financed Project (Caijizi[2000]No.13)*. The accrual basis and the debit/credit

double entry bookkeeping method are adopted.

#### **4. Project Financing Sources**

The project is implemented in Xining Municipality. The project has an executive period of 5 years, with the account-closing date of December 31 2019. The project has a loan duration of 30 years, of which the grace period is 5 years and the repayment period is 25 years. It is noted that no principal amount but interest amount is repaid.

The project has a World Bank loan of USD150 million which is converted into RMB915 million yuan (USD1 = RMB6.1 yuan approximately), a domestic counterpart fund of RMB589.1541 million yuan, totaling RMB 1, 504.1541 million yuan.

#### **5. Explanation of Subjects**

##### **5.1 Foreign Currency Accounting (USD)**

Dollars are exchanged in accordance with the exchange rate of actual purchasing on the date of each withdrawal and reimbursement.

##### **5.2 Cash and Bank**

The balance as of December 31, 2015 was RMB72,857,580.07 yuan, including RMB71,434,402.54 yuan in bank deposit in the designated account.

##### **5.3 Project Loan**

The balance as of December 31, 2015 was RMB 130,344,958.94 yuan, of which the loan amount from the International Bank for Reconstruction and Development was of USD20,072,834.63 dollars, converted into RMB130,344,958.94 yuan.

##### **5.4 Project Appropriation Funds**

The balance as of December 31, 2015 was RMB 500,000.00 yuan, which was the counterpart fund available from Xining Municipality.

## 5.5 Total Project expenditures

As of December 31 2015, the project had had an accumulated expenditure amount of RMB86,674,653.65 yuan, of which RMB21,809,185.53 yuan was for construction of storm-water and wastewater collection pipeline networks in the urban area; RMB22,911,750.70 yuan for low-impact development and riverbank environment restoration; RMB 20,304,178.09 yuan for integrated gully and canal improvement ; RMB 85,747.00 yuan for institutional capacity building; RMB 19,128,692.33 yuan for relocation and resettlement and other Category B costs; and RMB 2,435,100.00 yuan for front-end fee.

## 5.6 Retained Earnings

The balance on December 31,2015 was RMB 13,561.58 yuan, mainly interest earned of bank deposit.

## 6. Use of Designated Account

The designated account of the project is set up in the Bank of China, Xining Shengli Branch, with its account number of 105002676254 and its currency unit of USD. The initial deposit of the designated account was USD 11,000,000.00. The beginning balance of 2015 was USD 0 and the replenishment in the year US20,072,834.63. This year the interest income earned was USD 759.61 and the disbursement was USD 9,072,834.66. Thus the ending balance in the year was USD 11,000,739.58.

## 7. Claims and Liabilities

### 7.1 Payable

As of December 31, 2015, the payable balance was RMB 70,616, 207.73 yuan.

The Project Construction Office of Qinghai Xining Water Environment Management Project had a year-end payable balance of RMB 7,876,664.20 yuan, of which there was RMB7,876,664.20 yuan of other payables, mainly the advanced fund for project preliminary preparation payable to Xining Municipal Finance Bureau.

The project implementing entity, namely, Xining Huangshui Investment Management Co. Ltd, had a year-end payable balance of RMB



62,739,543.53 yuan, of which there was RMB8,381,526.47 yuan of project engineering payment as well as RMB3,251,255.73 yuan of performance security fund payable; it also had RMB51,106,761.33 yuan of other payables, mainly advanced counterpart fund payable to the Xining Huangshui Investment Management Co. Ltd.

## 7.2 Prepaid and Receivable

As of December 31, 2015, the advance and receivable balance was RMB41,942,494.53 yuan.

The project implementing entity, namely, Xining Huangshui Investment Management Co. Ltd, had an advance payment of RMB41,062,494.53 yuan of project engineering payment, and there were other receivables of RMB880,000.00 yuan, mainly wage security fund for rural migrant workers receivable by Xining Municipal Human Resources and Social Security Bureau.